

P54 SB & P54 SB D

1.1 "Omni Swivabiner"

Instructions for Use

P54SB500-T 01/2022 D

(ES) ESPAÑOL

Estas actividades son intrínsecamente peligrosas e implican un riesgo significativo de lesiones o de muerte que no puede eliminarse.

Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.

No lo utilice a no ser que pueda, entienda y asuma todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.

Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.

Siempre debe contar con un respaldo: nunca confie la vida de alguien en una sola herramienta.

Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.

No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.

No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.

Esté al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.

Ver figura 2: Como orientación solamente. No apto para altas velocidades o rotación múltiple. (A) Compruebe que los establos giratorios giren libremente. Los dispositivos de tipo establon giratorio NUNCA deben usarse con cable de acero o metálico, a menos que el fabricante del cable metálico lo confirme que tal uso esté aprobado y que el cable o cuerda no se desbordes cuando se utilice con un establon giratorio. (B) Compruebe que el perno de resorte esté en su lugar y no se haya retirado. (C,D) Asegúrese que el eje del establon giratorio no se haya aflojado, comprobando la cabeza del eje con los dedos y asegurándose de que la parte superior del establon giratorio no se mueva hacia arriba o hacia abajo.

Este PPE está diseñado para proteger contra caídas de la altura y cumple con la normativa de la UE 2016/425. La Declaración de conformidad está disponible en www.rockexotica.com

Asegúrese de leer todas las instrucciones y utilicelas correctamente y de forma conservadora. El Omni Swivabiner solo debe emplearse de un tiro recto cuando estén libres para alinearse con la carga. NUNCA deben estar sujetos a una fuerza de doblado.

!PROCEDIMIENTO OBLIGATORIO DE BLOQUEO DEL MOSQUETÓN!

Se han producido accidentes graves por mosquetones desbloqueados. La sujeción, el hielo, etc. pueden atascar una camisa. No presuponga que los mosquetones de autobloqueo se bloquen al cerrarse. Confírmelo siempre.

Debe comprender cómo funciona la camisa y saber qué aspecto tiene cuando está bloqueada y desbloqueada. Debe ejecutar sin falta los siguientes pasos **cada vez** que pase un mosquetón de bloqueo:

1. Confirme visualmente que el mosquetón está bloqueado.

2. Empuje hacia dentro sobre la entrada/camisa para confirmar con el tacto que está bloqueado.

No permite que cuerdas u otros objetos se restriegan contra o giren la camisa porque esto podría desbloquearla. La vibración también puede desbloquear una camisa. Compruebe con regularidad que el mosquetón está bloqueado y colocado correctamente, especialmente si algunos elementos entran en contacto con él o si sucede algo poco habitual. Las camisas deben bloquearse para alcanzar la resistencia completa. Ver figura 3.

! PROCEDIMIENTO OBLIGATORIO DE BLOQUEO DEL POLEA!

La placa lateral debe cerrarse y bloquearse con el botón totalmente extendido, o la resistencia quedará muy reducida y la cuerda puede soltarse con resultados catastróficos. Debe comprender cómo funcionan la placa lateral y el botón de bloqueo y debe seguir los siguientes pasos cada vez que lo utilice:

1. Confirme visualmente que la placa lateral está totalmente cerrada y que el botón de bloqueo está totalmente extendido.

2. Compruebe la placa lateral intentando girarla para confirmar al tacto que está bloqueada. No permite que nada entre en contacto con el botón en uso. Compruebe con regularidad que la placa lateral está bloqueada y que la polea está posicionada adecuadamente. Si la polea no puede mantenerse a la vista, utilice una polea convencional. Ver figura 4.

Fig. 1,3,4,6,9

- 1a) Keylock
- b) Icono de bloqueo
- c) Camisa
- d) Mosquetón parte superior del pivote
- e) Tornillo axel
- f) Botón
- g) Placa lateral
- h) Fabricante
- i) La resistencia a ruptura mínima (MBS)
- j) Leer el manual del usuario
- k) Carabiner load ratings
- l) Fecha de fabricación: Año, día del año, código N.º de serie del día.
- m) Roldana del cojinete de bolas
- n) Marcas de CE y EN
- o) Diámetro de cuerda máxima

p) EN 362:2004/B, EN 12278:2007, EN 2275:2013/B mosquetón de bloqueo, Tipo B (base). Organismo notificado que realiza este examen de tipo CE: SGS Fimko Oy – Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkinenemi 3) Helsinki, Finland 00211. Organismo notificado que controla la fabricación de este EPI: SGS Fimko Oy (CE 0598), P.O. Box 30 (Särkinenemi 3) Helsinki, Finland 00211.

q) Solo polea doble

q) Placa lateral trasera

r) Placa lateral delantera

s) Diámetro de cuerda máxima

t) Diámetro de cuerda máximo

u) Solo Doble CE 0598 EN 362:2004/B, EN 12278:2007, EN 2275:2013/B mosquetón de bloqueo, Tipo B (base). Organismo notificado que realiza este examen de tipo CE: SGS Fimko Oy – Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkinenemi 3) Helsinki, Finland 00211. Organismo notificado que realiza este examen de tipo CE: APAVE SUDEUROPE SAS notified body No. 0082,13222 Marseille Cedex 16, France.

v) 3 Autobloqueo (3 etapas) Verifique siempre que se ha cerrado la entrada, que la camisa está bloqueada y que los iconos de bloqueo son visibles. Coloque el mosquetón de forma que nadie pueda acceder accidentalmente la camisa y compruébalo a menudo. Para desbloquearlo, tire de la camisa hacia arriba y gírela.

El botón debe estar totalmente extendido para alcanzar la resistencia máxima y mantener la placa lateral cerrada. El canal superior del botón debe estar fuera, como se muestra. El extremo del botón sobresale de la placa lateral unos 2 mm (0,08").

6 Peligro no aplique una fuerza de doblado a un Omni Swivabiner. Por la palanca, incluso una pequeña cantidad de peso puede provocar roturas catastróficas. No lo utilice cuando pueda doblarse.

9 Ejemplos de uso: A. Uso de polea sencilla. B. Uso de polea doble.

USO

Resistencia: en una polea sencilla, la mitad de la carga está en un lado de la cuerda y la otra mitad, en la otra. Así, la carga total sobre la polea es el doble de la masa que se está alzando o descendiendo. En una polea doble, la carga total es de 4 veces la carga de 4 cuerdas individuales. Esto está ilustrado en la polea. La resistencia a roturas y de trabajo depende de esta carga pareja. Si la placa lateral no está totalmente bloqueada con el botón, la resistencia se reducirá gravemente, a unos 10 kN, y la cuerda puede soltarse. Las poleas deben estar libres para alinearse con la carga: toda restricción es peligrosa.

WLL: depende de un factor de seguridad de 4:1. Debe decidir si es suficiente en su caso o si necesita ajustar el WLL.

Utilización del Prusik: ¡precaución! Solo una persona con experiencia debe operar un Prusik. No deje que un Prusik atascado se arrastre hacia dentro de las placas laterales. Esto puede doblar o romper la polea y dejar que la cuerda

se salga. Ver figura 5.

Peligro de rotura: No permite que un objeto acceda entre las placas laterales y no configura su sistema de forma que la polea se force contra algo que pueda romper o abrir las placas laterales y dejar que salga la cuerda. Ver figura 6.

Para abrir la placa lateral: Presione el botón y gire la placa lateral en sentido antihorario (u horario para el lado posterior del doble). Debería detenerse en el segundo retén del botón. En esta posición la resistencia queda muy reducida, pero la cuerda no se saldrá con tanta facilidad como en la posición abierta. Para abrirla por completo, presione el botón de nuevo y gírela.

Para cerrar la placa lateral: Gire la placa lateral más allá del segundo retén hasta la posición de ciere total. Verifique que el botón se extiende por completo a través del orificio y compruebe que la placa lateral está realmente bloqueada y asegurada. Debería poder cerrarla con una mano, pero los componentes durarán más si presiona el botón un poco para ayudarlo al cerrarlo.

En uso: No permite que nadie presione el botón y desbloquee accidentalmente la placa lateral. No permite que nadie separe las placas laterales, o podrían abrirse o romperse.

Peligro de peligros: La cuerda en recorrido por este dispositivo puede succionar cabello, dedos, ropa, etc., provocando lesiones y atascando la polea. Debe vigilarlo.

Solo debe emplearse de un tiro recto cuando estén libres para alinearse con la carga. NUNCA deben estar sujetos a una fuerza de doblado

Uso previsto: Este equipo de protección personal (EPP) solo debe emplearse con sistemas de absorción de energía, como cuerdas dinámicas, amortiguadores de energía, etc., y debe evitarse la falta de tránsito para evitar caídas de gran impacto. Está pensado para usuarios experimentados, con formación específica y en forma.

Limitaciones de uso: Es imposible imaginar todas las formas en las que puede utilizarse incorrectamente este equipo. Solo debe utilizarse para el fin específico para el que se diseñó y para ningún otro. Solo es válida la carga en la caja «OK». Ver figura 7.

Carga y fuerza: Los mosquetones alcanzan su resistencia total solo cuando se cargan cerca de la parte posterior del bastidor. Cualquier otra posición reduce su resistencia. Ver figura 8. La resistencia también se ve reducida con un cincado o limitación amplia en objetos grandes.

Una fuerza hacia adentro sobre la entrada es muy peligrosa: La camisa puede romperse, lo que provocaría una desconexión catastrófica. Esto puede deberse a que un dispositivo de descenso, un anclaje, una hebilla u otro objeto hace palanca contra la entrada.

Compatibilidad: Un conector debe ser compatible con el equipo (EN12275, EN566, EN1891) al que está acoplado (forma, tamaño, etc.). Una conexión incompatible puede provocar una desconexión accidental, una rotura o afectar la función de seguridad u otra parte del equipo. Debe verificar la sostenibilidad de este equipo para emplearse en su aplicación en relación con normativas gubernamentales aplicables y otros estándares de seguridad ocupacional. Los mosquetones nunca deben estar conectados entre sí o a ganchos de seguridad.

Anclajes: Debe cumplir con el estándar EN 795. La resistencia debe cumplir las necesidades de la situación específica (al menos 10 kN) y el usuario debe permanecer siempre por debajo del anclaje. El usuario debe contar con suficiente espacio libre por debajo para evitar golpearse con algo en caso de caída (la longitud del equipo puede afectar la altura de una caída). Un arnés de cuerpo entero es el único dispositivo aceptable para sostener el cuerpo en un sistema de detención de caídas.

Inspección antes y después de cada uso: Compruebe todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, legibilidad de las marcas de los productos, etc. Verifique que la entrada y la camisa se ciernen, se bloquen y funcionen adecuadamente en todos los aspectos. La ranura de bloqueo de llave no debe estar bloqueada por partículas extrañas a la función de camisa no debe estar obstruida por sujeción, hielo, corrosión, etc. Adicionalmente, Ver figura 2.

Inspección durante el uso: Inspeccione y vigile con regularidad su sistema y compruebe que los mosquetones están bloqueados y debidamente posicionados respecto al resto de mecanismos. Confirme visualmente que la placa lateral está totalmente cerrada y que el botón de bloqueo está totalmente extendido. Adicionalmente, Ver figura 2.

Una formación completa y específica es totalmente necesaria antes de su uso: Estar en altura es peligroso y a usted le corresponde reducir los riesgos todo lo posible. Sin embargo, nunca se puede eliminar los riesgos del todo. Hay muchas formas de utilizar incorrectamente este equipo, demasiadas para enumerar o imaginar.

Inspección antes y después de cada uso: Compruebe todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, legibilidad de las marcas de los productos, etc. Verifique que la entrada y la camisa se ciernen, se bloquen y funcionen adecuadamente en todos los aspectos. La ranura de bloqueo de llave no debe estar bloqueada por partículas extrañas a la función de camisa no debe estar obstruida por sujeción, hielo, corrosión, etc. Adicionalmente, Ver figura 2.

Inspección durante el uso: Inspeccione y vigile con regularidad su sistema y compruebe que los mosquetones están bloqueados y debidamente posicionados respecto al resto de mecanismos. Confirme visualmente que la placa lateral está totalmente cerrada y que el botón de bloqueo está totalmente extendido. Adicionalmente, Ver figura 2.

Unidad de fuerza: Los mosquetones alcanzan su resistencia total solo cuando se cargan cerca de la parte posterior del bastidor. Cualquier otra posición reduce su resistencia. Ver figura 8. La resistencia también se ve reducida con un cincado o limitación amplia en objetos grandes.

Una fuerza hacia adentro sobre la entrada es muy peligrosa: La camisa puede romperse, lo que provocaría una desconexión catastrófica. Esto puede deberse a que un dispositivo de descenso, un anclaje, una hebilla u otro objeto hace palanca contra la entrada.

Compatibilidad: Un conector debe ser compatible con el equipo (EN12275, EN566, EN1891) al que está acoplado (forma, tamaño, etc.). Una conexión incompatible puede provocar una desconexión accidental, una rotura o afectar la función de seguridad u otra parte del equipo. Debe verificar la sostenibilidad de este equipo para emplearse en su aplicación en relación con normativas gubernamentales aplicables y otros estándares de seguridad ocupacional. Los mosquetones nunca deben estar conectados entre sí o a ganchos de seguridad.

Anclajes: Debe cumplir con el estándar EN 795. La resistencia debe cumplir las necesidades de la situación específica (al menos 10 kN) y el usuario debe permanecer siempre por debajo del anclaje. El usuario debe contar con suficiente espacio libre por debajo para evitar golpearse con algo en caso de caída (la longitud del equipo puede afectar la altura de una caída). Un arnés de cuerpo entero es el único dispositivo aceptable para sostener el cuerpo en un sistema de detención de caídas.

Inspección antes y después de cada uso: Compruebe todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, legibilidad de las marcas de los productos, etc. Verifique que la entrada y la camisa se ciernen, se bloquen y funcionen adecuadamente en todos los aspectos. La ranura de bloqueo de llave no debe estar bloqueada por partículas extrañas a la función de camisa no debe estar obstruida por sujeción, hielo, corrosión, etc. Adicionalmente, Ver figura 2.

Inspección durante el uso: Inspeccione y vigile con regularidad su sistema y compruebe que los mosquetones están bloqueados y debidamente posicionados respecto al resto de mecanismos. Confirme visualmente que la placa lateral está totalmente cerrada y que el botón de bloqueo está totalmente extendido. Adicionalmente, Ver figura 2.

Unidad de fuerza: Los mosquetones alcanzan su resistencia total solo cuando se cargan cerca de la parte posterior del bastidor. Cualquier otra posición reduce su resistencia. Ver figura 8. La resistencia también se ve reducida con un cincado o limitación amplia en objetos grandes.

Una fuerza hacia adentro sobre la entrada es muy peligrosa: La camisa puede romperse, lo que provocaría una desconexión catastrófica. Esto puede deberse a que un dispositivo de descenso, un anclaje, una hebilla u otro objeto hace palanca contra la entrada.

Compatibilidad: Un conector debe ser compatible con el equipo (EN12275, EN566, EN1891) al que está acoplado (forma, tamaño, etc.). Una conexión incompatible puede provocar una desconexión accidental, una rotura o afectar la función de seguridad u otra parte del equipo. Debe verificar la sostenibilidad de este equipo para emplearse en su aplicación en relación con normativas gubernamentales aplicables y otros estándares de seguridad ocupacional. Los mosquetones nunca deben estar conectados entre sí o a ganchos de seguridad.

Anclajes: Debe cumplir con el estándar EN 795. La resistencia debe cumplir las necesidades de la situación específica (al menos 10 kN) y el usuario debe permanecer siempre por debajo del anclaje. El usuario debe contar con suficiente espacio libre por debajo para evitar golpearse con algo en caso de caída (la longitud del equipo puede afectar la altura de una caída). Un arnés de cuerpo entero es el único dispositivo aceptable para sostener el cuerpo en un sistema de detención de caídas.

Inspección antes y después de cada uso: Compruebe todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, legibilidad de las marcas de los productos, etc. Verifique que la entrada y la camisa se ciernen, se bloquen y funcionen adecuadamente en todos los aspectos. La ranura de bloqueo de llave no debe estar bloqueada por partículas extrañas a la función de camisa no debe estar obstruida por sujeción, hielo, corrosión, etc. Adicionalmente, Ver figura 2.

Inspección durante el uso: Inspeccione y vigile con regularidad su sistema y compruebe que los mosquetones están bloqueados y debidamente posicionados respecto al resto de mecanismos. Confirme visualmente que la placa lateral está totalmente cerrada y que el botón de bloqueo está totalmente extendido. Adicionalmente, Ver figura 2.

Unidad de fuerza: Los mosquetones alcanzan su resistencia total solo cuando se cargan cerca de la parte posterior del bastidor. Cualquier otra posición reduce su resistencia. Ver figura 8. La resistencia también se ve reducida con un cincado o limitación amplia en objetos grandes.

Una fuerza hacia adentro sobre la entrada es muy peligrosa: La camisa puede romperse, lo que provocaría una desconexión catastrófica. Esto puede deberse a que un dispositivo de descenso, un anclaje, una hebilla u otro objeto hace palanca contra la entrada.

Compatibilidad: Un conector debe ser compatible con el equipo (EN12275, EN566, EN1891) al que está acoplado (forma, tamaño, etc.). Una conexión incompatible puede provocar

onderzoek van het EU-type heeft uitgevoerd: VVUU, a.s., aangemelde instantie nr. 1019, Piktartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tsjechische Republiek.

1q-1t: Dubbele katrol q) Achterste zijplaat r) Voorplaat s) Becket t) Becket Minimale breuksterkte (MBS)

u) CE 0598 EN 362:2004/B, EN 12278:2007, EN 12275:2013/B Afsluitbare Karabiner. Type B (Base). Aangemelde instantie die de productie van deze PBM controlert: SGS Fimko Oy (CE 0598), P.O. Box 30 (Särkinenitemple 3) Helsinki, Finland 00211. Aangemelde instantie die het onderzoek van het EU-type heeft uitgevoerd: APAVE SUDEUROPE SAS, aangemelde instantie nr. 0082, 13322 Marselle Cedex 16, France.

3. Automaatse vergrendeling (3 stappen) Controleer altijd of de snapper gesloten is, de sluiting is vergrendeld en of de vergrendelingsgrammen zichtbaar zijn. Positioneer de karabiner zo dat niets de sluiting per ongeluk kan openen en controleer regelmatig. Trek de sluiting naar beneden en draai om te ontgrendelen.

4. De knop moet volledig uitsteken om de volledige breuksterkte te bereiken en de zijplaat dicht te houden. De afgeschuinde kant aan de bovenkant van de knop moet uitsteken zoals aangebeeld. Het einde van de knop steekt ca. 2mm boven de zijplaat uit.

6. GEVAAR! PAS NOOIT BIJGRIJCHT OP DE OMNI SWIVABINER TO! Als gevolg van de hefboomvering kan zelfs een kleine hoeveelheid belasting tot een rampzalige breeuk leiden. Niet gebruiken wanneer er een kans op verbuiging is!

9 Voorbeelden van gebruik: A. Gebruik met enkele katrol. B. Dubbele katrol gebruikt.

GEbruIK

Sterkte: bij een enkele katrol bevindt de helft van de last zich aan het ene uiteinde van het touw, en de helft van de last aan het andere uiteinde. De totale last op de katrol dus gelijk aan twee keer het gewicht dat omhoog of omlaag geteld wordt. Bij een dubbele katrol is de totale last op de katrol dus gelijk aan vier keer de last op de vier individuele touwen. Deze krachtedeling is op de katrol geïllustreerd. De minimale breuksterkte (MBS) en veilige werklast (VWL) zijn op deze gelijke belasting gebaseerd. Als de zijplaat niet volledig door de knop vergrendeld, zal de kracht sterker worden verminderd, tot ongeveer 10 kN, en kan het touw er ook uit vallen. Katrollen moeten vrij zijn om zich met de last uit te lichten; iedere belemmering van de bewegingsruimte is potentielll gevaarlijk.

Veilige werklast: is gebaseerd op een veiligheidsfactor van ca. 4.1. U moet zelf beslissen of dat voldoende is voor het door u beoogde gebruik of dat u de werklast aan dient te passen.

Gebruik van pruisiks - Waarschuwing! Pruisiks moet altijd worden gebruikt door een ervaren en competent person. Zorg dat een vastgelopen pruisik touw nooit tussen de zijplaten getrokken wordt. Hierdoor kan de katrol verbuigen of breeken waardoor het touw eraf valt. Zie fig. 5.

Breukgevaar: Laat geen voorwerpen tussen de zijplaten komen en voorkom dat de katrol bij gebruik tegen een object gedrukt wordt waardoor de zijplaten of de connector (bv. een karabiner) zouden kunnen breeken. Zie fig. 6.

De zijplaat openen: Druk de knop en draai de zijplaat linksom (rechtsom voor de achterkant van de dubbele katrol) de zijplaat dient te stoppen bij de 2e inham voor de knop. In deze stand is de breuksterkte sterker verminderd, maar het touw niet zo makkelijk uit de katrol kunnen vallen, als in de volledig geopende stand. Om volledig te openen, moet u de knop opnieuw indrukken en verder draaien.

De zijplaat sluiten: Draai de zijplaat voorbij de inham tot de volledig gesloten stand. Controleer of de knop volledig door het gat is uitgeschoven en test de zijplaat echt vergrendeld en veilig is. U moet in staat zijn om hem slechts één hand te sluiten, maar de componenten zullen langer meegegaan als u de knop een beetje indrukt om het sluiten te vergemakkelijken. Zie fig. 7.

In gebruik: Laat niet de knop indrukken, aangezien de zijplaten daardoor per ongeluk ontgrendeld kan worden. Laat niet de zijplaten uit elkaar wraken, anders kunnen ze open gaan en breeken.

Beknellinggevaar: Touw dat door dit apparaat loopt, kan haai, vingers, kleding enz. meetrekken, waardoor letsel wordt veroorzaakt en het apparaat vastloopt. Wees hier op bedacht.

Omni Swivabiner mogen alleen worden gebruikt voor een ongerhinderde connectie aan de last waarbij ze zich vrij met de last kunnen uitlijnen in de richting van de last. Ze mogen NOOT worden onderworpen aan buigkracht.

Beogd gebruik: Dit persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) behoeft alleen gebruikt te worden met energie absorberende componenten zoals dynamische touwen, schokdempers enz. Daarnaast mag er geen speling in het systeem ontstaan, dit om hoge impact vallen te voorkomen. Dit PBM is bedoeld voor gebruik door in medisch opzicht gezonde, specifiek getrainde en competent gebruik.

Toepassingsperken: Er zijn veel manieren om dit apparaat fout te gebruiken: te veel om op te noemen te bedenken. Het apparaat dient alleen gebruikt te worden voor het specifieke doel waarvoor het gemaakt is; het mag niet voor en ander doel gebruikt worden. Het is alleen toegestaan om dit apparaat op de juiste manier te beladen. Zie fig. 8.

Belasting en krachten: Karabiners bereiken alleen hun maximale kracht wanneer ze parallel en zo dicht mogelijk belast worden langs hun lengteas. Elke andere vorm van belasting – bijvoorbeeld haaks op de lengteas – zorgt voor een significante afname van de minimale breuklast (MBS). Zie fig. 8. De breuklast van een karabiner wordt ook nadrukkelijk beïnvloed wanneer men deze verbindt met grote objecten of brede bandhengels.

Een inwaartse belasting van de sluiting is zeer gevaarlijk.

Het vergrendelingsmechanisme op de sluiting kan breken waardoor de karabiner permanent open kan blijven staan. Deze situatie kan ontstaan wanneer een aldaaraapparaat een anker, een gesp of een ander object een hefboomvering omvat. Om dit te voorkomen moet de last waarbij de omvatte worden onderworpen aan buigkracht.

Compatibiliteit: Een connector moet compatibel zijn met de apparatuur waarmee het is verbonden (vorm, grootte enz.). Een incompatible connector kan de verbinding verbreken, of de veiligheidsfunctie van een ander stuk gereedschap aantasten. U dient de geschiktheid te bepalen van dit apparaat voor gebruik in uw toepassing met betrekking tot toepasselijke overheidsrichtlijnen en andere normen en werkveiligheid. Karabiners dienen nooit met elkaar of aan snapversen verbonden te worden. EN12275, EN362 EN354, EN565, EN566, EN1891.

Ankerpunten moeten aan de EN 795 norm voldoen. Sterkte moet voldoen aan de behoeften in de specifieke situatie (minstens 10 kN) en de gebruiker moet altijd onder het ankerpunt blijven. Er moet altijd voldeende vrije ruimte zijn voor de lengte van de zijplaat die over de knop moet uitsteken, om de breuksterkte niet te verminderen.

Om een goede gebruik ervan te kunnen maken moet de gebruiker de verschillende delen van de apparatuur goed begrijpen en de verschillende delen goed kunnen gebruiken.

Gronde en specifieke training voor gebruik is absoluut essentieel. Werk op hoogte is gevaarlijk en het is aan u om het risico voor mogelijk te beperken – risico's kunnen nooit volledig worden uitgesloten. Er zijn veel manieren om dit apparaat fout te gebruiken: te veel om op te noemen of te bedenken.

U moet persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden van het gebruik van deze apparatuur begrijpen en aanvaarden. Als u dit niet wilt, of kunt, doen, gebruik deze apparatuur dan niet.

De integriteit van deze apparatuur is essentieel voor uw veiligheid. Niet meer gebruiken, en vernietigen als:

1. Er een significant belasting is geweest.

2. Het apparaat of inspectie niet doorstaat of indien er twijfels zijn over de veiligheid.

3. Het apparaat verkeerd is gebruikt of is aangepast, be-schadigd of blootgesteld aan schadelijke chemicielen enz.

4. Katrolschijf niet soepel draait. Raadpleeg de fabrikant bij twijfel.

Raadpleeg de fabrikant bij vragen of twijfel.

Levensduur: Oneindig voor metalen producten, meestal veel minder afhankelijk van de condities en mate van gebruik, in sommige gevallen slechts enemaal.

Omgevingsfactoren: Vocht, ijz, zout, zand, sneeuw, chemicielen en andere factoren kunnen goede werking voor komen en slijtage sterke versnellen.

Onderhoud en opslag: Reinig indien nodig met zout water, droog vervolgens of laat drogen uit de buur van directe hitte. Lichte corrosie mag met een draadborstel worden

verwijderd (geen zware apparatuur). Stop gebruik als de corrosie zwaar is. Een licht smeermiddel mag worden toegepast. Opslaan op een droge plek verwijderd van hitte, of chemicaliën.

Materialen: Aluminium legering, roestvrij staal.

Reparaties of wijzigingen aan apparatuur: Mogen uitsluiter worden gedaan door de fabrikant of diegenen die schriftelijk door de fabrikant zijn geautoriseerd.

Gedetaalleerde inspectie: Naast inspectie vóór, tijdens en na gebruik, moet minstens elke 12 maanden of vaker, een gedetaalleerde inspectie door een deskundige inspecteur worden uitgevoerd. Maak een kopie van deze instructies, gebruik één kopie als het permanente inspectiedossier en bewaar de andere bij de apparatuur.

Ryzko uszkodzenia: Należy zachować ostrożność, aby nie nalażał się pomiędzy okładkami, natomiast przy montażu bloczka zwrócić uwagę, aby nie miał kontaktu z czymś, co mogłoby doprowadzić do zniszczenia lub otwarcia okładki. Współpraca z drukiem powinna być możliwa, aby móc doprowadzić do wydrukowania linii. Zob. rys. 6.

Otwieranie okładki: Należy zachować ostrożność, aby nie nalażał się pomiędzy okładkami, natomiast przy montażu bloczka zwrócić uwagę, aby nie miał kontaktu z czymś, co mogłoby doprowadzić do zniszczenia lub otwarcia okładki. Współpraca z drukiem powinna być możliwa, aby móc doprowadzić do wydrukowania linii. Zob. rys. 6.

Zamykanie okładki: Należy zachować ostrożność, aby nie nalażał się pomiędzy okładkami, natomiast przy montażu bloczka zwrócić uwagę, aby nie miał kontaktu z czymś, co mogłoby doprowadzić do zniszczenia lub otwarcia okładki. Współpraca z drukiem powinna być możliwa, aby móc doprowadzić do wydrukowania linii. Zob. rys. 6.

Wymiana okładki: Należy zachować ostrożność, aby nie nalażał się pomiędzy okładkami, natomiast przy montażu bloczka zwrócić uwagę, aby nie miał kontaktu z czymś, co mogłoby doprowadzić do zniszczenia lub otwarcia okładki. Współpraca z drukiem powinna być możliwa, aby móc doprowadzić do wydrukowania linii. Zob. rys. 6.

Przykłady użycia: A. Użycie pojedynczego kola pasowego. B. Użycie podwójnego kola pasowego.

UŻYTKOWANIE

W przypadku pojedynczego bloczka jedna połowa obciążenia znajdują się bezpośrednio na jednym końcu linii, a druga połowa na drugim. Calkowite obciążenie bloczka wynosi zatem dwukrotność ciężaru, jaki jest podnoszony lub opuszczany. W przypadku bloczka podwójnego całkowite obciążenie wynosi czterokrotną w stosunku do pojedynczego bloczka. Dlatego jeśli wanty zatrzymują się w pozycji zamkniętej, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

1. Wizualne sprawdzenie: czy okładka jest całkowicie zamknięta, a przycisk zamknięcia jest dobrze zatrzymany.

2. Testowanie okładki: aby upewnić się, czy na pewno została zamknięta.

Należy uważać, aby przycisk nie miał kontaktu z innymi elementami, ponieważ może to doprowadzić do usterki. Otwarcia zamknięcia nie powinno być zatrzymywane przez żadne elementy, ponieważ może to doprowadzić do usterki.

3. Testowanie okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

4. Wymiana okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

5. Montaż okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

6. NIEBEZPIECZENSTWO! NIGDY NIE PODDAWAĆ PRZYRZĄDÓW OMNI SWIVABINER DZIAŁANIU SIĘ GNĄCE! Ze względu na ryzyko wystąpienia dźwigówawnych, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

7. Wymiana okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

8. Montaż okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

9. Przykłady użycia: A. Użycie pojedynczego kola pasowego. B. Użycie podwójnego kola pasowego.

UŻYTKOWANIE

W przypadku pojedynczego bloczka jedna połowa obciążenia znajdują się bezpośrednio na jednym końcu linii, a druga połowa na drugim. Calkowite obciążenie bloczka wynosi zatem dwukrotność ciężaru, jaki jest podnoszony lub opuszczany. W przypadku bloczka podwójnego całkowite obciążenie wynosi czterokrotną w stosunku do pojedynczego bloczka. Dlatego jeśli wanty zatrzymują się w pozycji zamkniętej, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

1. Wizualne sprawdzenie: czy okładka jest całkowicie zamknięta, a przycisk zamknięcia jest dobrze zatrzymany.

2. Testowanie okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

Należy uważać, aby przycisk nie miał kontaktu z innymi elementami, ponieważ może to doprowadzić do usterki. Otwarcia zamknięcia nie powinno być zatrzymywane przez żadne elementy, ponieważ może to doprowadzić do usterki.

3. Testowanie okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

4. Wymiana okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

5. Montaż okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

6. NIEBEZPIECZENSTWO! NIGDY NIE PODDAWAĆ PRZYRZĄDÓW OMNI SWIVABINER DZIAŁANIU SIĘ GNĄCE! Ze względu na ryzyko wystąpienia dźwigówawnych, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

7. Wymiana okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

8. Montaż okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

9. Przykłady użycia: A. Użycie pojedynczego kola pasowego. B. Użycie podwójnego kola pasowego.

UŻYTKOWANIE

W przypadku pojedynczego bloczka jedna połowa obciążenia znajdują się bezpośrednio na jednym końcu linii, a druga połowa na drugim. Calkowite obciążenie bloczka wynosi zatem dwukrotność ciężaru, jaki jest podnoszony lub opuszczany. W przypadku bloczka podwójnego całkowite obciążenie wynosi czterokrotną w stosunku do pojedynczego bloczka. Dlatego jeśli wanty zatrzymują się w pozycji zamkniętej, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

1. Wizualne sprawdzenie: czy okładka jest całkowicie zamknięta, a przycisk zamknięcia jest dobrze zatrzymany.

2. Testowanie okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

Należy uważać, aby przycisk nie miał kontaktu z innymi elementami, ponieważ może to doprowadzić do usterki. Otwarcia zamknięcia nie powinno być zatrzymywane przez żadne elementy, ponieważ może to doprowadzić do usterki.

3. Testowanie okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

4. Wymiana okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

5. Montaż okładki: aby upewnić się, że okładka jest całkowicie zamknięta, należy zatrzymać bloczka przed zatrzymaniem.

6